

 彩乌鸦系列



AIXIN QI'E

爱心企鹅

[德] 克里斯蒂安·贝尔格 / 著

邱 萍 / 译

 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House

图书在版编目(CIP)数据

爱心企鹅/(德)贝尔格著;邱萍译.

—南昌:二十一世纪出版社,2004.1

(彩乌鸦系列)

ISBN 7-5391-2546-2

I. ①爱... II. ①贝...②邱... III. 童话—德国—现代

IV. I516.88

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第119513号

Christian Berg, TAMINO PINGUIN

© 2001 by K. Thienemanns Verlag, Stuttgart-Wine.

版权合同登记号 14-2003-024

爱心企鹅/(德)克里斯蒂安·贝尔格 著;邱萍 译

责任编辑 魏钢强 彭学军

装帧设计 魏钢强

出版发行 二十一世纪出版社(江西省南昌市子安路75号)

www.21cccc.com cc21@163.net

出版人 张秋林

经 销 新华书店

印 刷 广州市一丰印刷有限公司

版 次 2004年1月第1版 2004年1月第1次印刷

开 本 850×1168 1/32

印 张 3.75

插 页 4

字 数 78千

书 号 ISBN 7-5391-2546-2/I·582

定 价 9.80元

(如发现印装质量问题,请寄本社发行部调换)



二十一世纪出版社
21st Century Publishing House

克里斯蒂安·贝尔格(Christian Berg, 1966—) 当代德国著名的儿童音乐和儿童戏剧家 《爱心企鹅》是这位音乐戏剧天才创作的第一本新理念童话 在德国出版后深受读者欢迎, 迅速成为儿童畅销书。与此同时, 书中主人公——戴小红帽的企鹅形象也被制作成各式各样的玩具, 风靡全国

爱心企鹅

[德]克里斯蒂安·贝尔格 著

邱萍 译



 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House

目 录

第一章	爱心一旦萌动	7
第二章	在海象的獠牙下	14
第三章	最最古怪的飞行器	19
第四章	初闻大脚兽	26
第五章	焦虑与思念	31
第六章	都是爱惹的祸	34
第七章	戴上小红帽	38
第八章	风度翩翩的骆驼	41
第九章	八条腿的坐骑	47
第十章	怪笑的“石头”	51
第十一章	原来可以变快	58
第十二章	今天最沮丧	62
第十三章	越过不祥	72
第十四章	又陷牢笼	73
第十五章	未卜先知的留声机	81
第十六章	许下生平第一愿	91
第十七章	马戏团风波	95
第十八章	胜利大逃亡	106
	写在后面的话	117

第一章

爱心一旦萌动



在遥远的南极,生活着各种各样的企鹅。他们身穿黑亮的礼服,步履蹒

跚,憨态可掬。他们在雪地里嬉闹,在冰面上玩耍,无忧无虑。

有一只小企鹅叫做塔明诺,和爸爸妈妈也住在南极。今年他上企鹅小学三年级,表现一向相当出色!

塔明诺的黑礼服每天都干干净净,连海豹老师都认为,他是学校里最帅气的学生。

塔明诺成绩非常优秀。一年级时,他就能凭气味辨别出鲱鱼和鲭鱼,他可以在冰块下潜水,游泳速度赛过海豹老师,甚至比他最要好的伙伴阿兹游得还快。他和阿兹打从一年级开始就同坐一条凳子,同在一支球队里玩冰球。

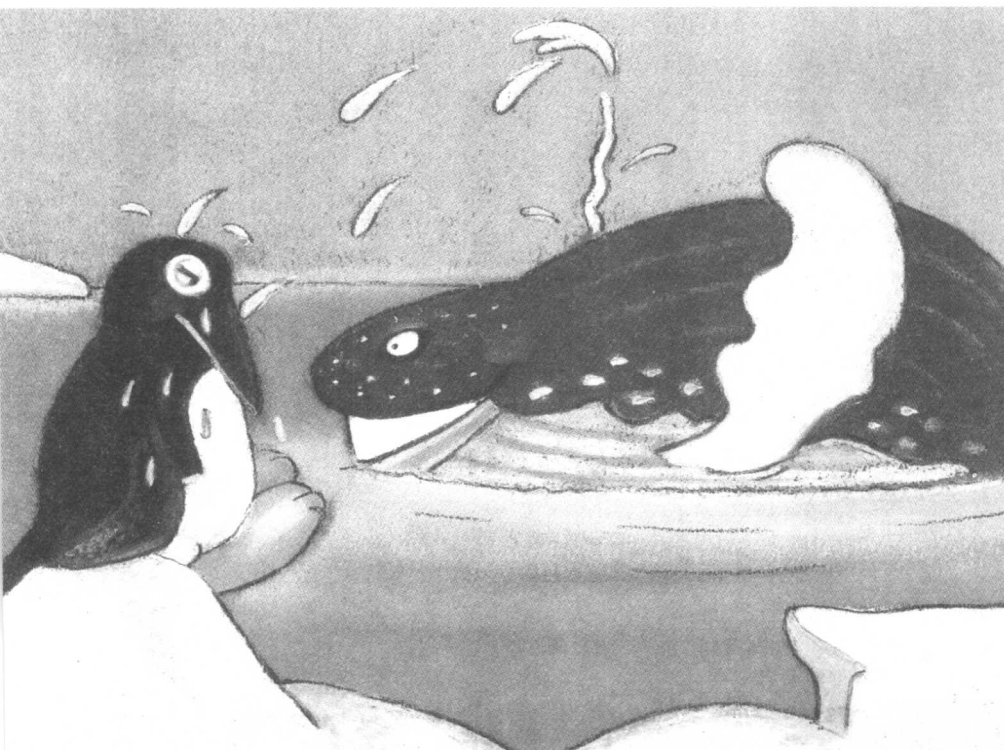
二年级时,他可以一边把一到七的乘法口诀倒背如流,一边还能以自由泳的姿势游出五十米!

三年级时,他就可以睁着眼睛潜水啦!每当遇到凶猛的海象,无论是从冰面上溜走、从水底下潜逃还是游泳脱身,他总是最快的一个。

在所有的南极居民中,海象是企鹅的天敌。他们身形巨大,贪吃成性。在他们的“菜谱”中,企鹅总是被当作上等的美味。

此外,“大脚兽”也是企鹅的死对头!那帮家伙乘着铁甲船,气势汹汹地冲到冰海上来抢夺企鹅。至于抢走之后的更多细节,也就无人知晓了,因为被抢走的企鹅无一生还,没有谁能向大家讲述大脚兽的情况。

帝企鹅是南极洲最大的一种企鹅,也是世界企鹅之王。有一天,塔明诺在课堂上听说了帝企鹅国王的女儿娜努玛公主的悲惨遭遇:几年前,娜努玛被大脚兽劫持,从那以后再也没有回到她的南极老家。她的父亲企鹅王伤心至极,从此茶饭不思,只吃一斤左右的磷虾;终日闭口不语,



对国事不理不问。可怜的帝企鹅们就像生活在一艘随波飘荡的船上,船长长年病卧舱室,无人掌舵也没人照料。大家争吵不休,关系恶劣,不再互相关心、互相爱护。到处都是混乱的局面,帝企鹅们陷入了无望的境地!其实大家心里很明白,只要有奇迹发生,只要他们的公主回来,这种糟糕的状况就会有所改变。但企鹅王伤心欲绝,企鹅国民也为他郁郁寡欢。他们每个星期一晚饭后聚集在帝企鹅山的山头,一起向着远方哀号,呼唤公主回来。他们的呼喊撕心裂肺,让人听过之后再也无法忘记。

这样的呼号,塔明诺、阿兹和其他的南极孩子们也曾多次听过,他们原以为,那是可怕的风暴的怒吼,因而孩子们也都把它称作“周一大风暴”。

放学回家的路上,塔明诺陷入了沉思,他想到了娜努玛,想到了国王和帝企鹅的国民。他多么渴望能帮助他们啊!可是成年企鹅都不能办到的事情,自己小小年纪又怎么能够做到呢?可是他又想:如果我被抓走了,不能再和爸爸妈妈呆在一起了,我会有什么样的感受呢?想到这里,塔明诺觉得非常难过。

他撅起嘴巴,不知如何是好。一阵强烈的悲伤突然向他袭来。他坐到冰海的一个小冰丘上,泪如泉涌,咸咸的泪水将他脚下的雪也慢慢融化了。

融化的雪水径自流进冰海,想必把海水也染得更咸了——因为这时,突然从滚滚潮水中浮出一只巨大的座头鲸,骂骂咧咧道:“你非要把我的浴缸弄得更咸吗,小鬼头?”

塔明诺吓坏了,立刻停止了哭泣,两只大眼睛呆呆地

瞪着大鲸。

“别这么瞅着我，小企鹅，”大鲸气呼呼地说道，“告诉我，你为什么坐在这里，把本来就已经够咸的海水还要弄得更咸？”

塔明诺清了清嗓子。他的嗓音已经被泪水哽咽住了，费了半天劲，终于支支吾吾地说：“因为，因为我很难过。”

此时大鲸静静地躺在水面上，把身子往下方挪了挪，摆摆他巨大的尾鳍，好让身体保持平衡，不至于被潮水冲走。“那我可以帮你吗，小朋友？”他沉思了一会儿，然后问道。“如果我帮不了你的话，你可以继续在这里哭号，那我就只能在咸咸的汤里游泳了。”

过了一会儿，塔明诺渐渐恢复了嗓音，可以开口说话了。他向座头鲸讲述道：“今天我听到了企鹅国王的女儿——公主娜努玛的故事。她被大脚兽抓走了，处境非常悲惨，却没有谁能够帮得了她。这让我好难过。而更让我伤心的是，连我也不能给她半点帮助。”

“你怎么知道你不能呢？”大鲸扑哧扑哧地说着，向空中喷出一个巨大的水柱。

“因为，我不过是一只小小的企鹅，我怎么可能斗得过大脚兽呢？况且我也根本不知道怎样才能找到大脚兽啊。”塔明诺答道。说完这些话，他拼命忍住眼泪，才没有让自己又哭出来。

此时，大鲸扑哧扑哧地喷出一个更大的水柱，把塔明诺完全笼罩在了雨雾中。然后他平静地问：“小朋友，你叫什么名字？”

“我叫塔明诺，企鹅塔明诺。”

“我是座头鲸艾弗莱姆，”大鲸答道，“现在你仔细听着——尽管我很少给人提什么建议，我宁愿潜水也不喜欢说话，更没有兴趣与人聊天——但我要告诉你：你的身躯虽然弱小，但你可以做出伟大的事情。该不该行动起来，踏上征途，要不要寻找公主，把她救出苦海，其实你已别无选择。因为，你已经在路上了！”

“已经在路上了？”塔明诺插了一句，“艾弗莱姆先生，您的意思是……”

“你的眼泪就是你征途的开始，小企鹅。你已经走在路上了。如果你在路途上寻找到爱，你就会实现你的目标。带着爱你也就可以找到娜努玛了。”

“‘爱’？”塔明诺答道，“‘爱’是什么？”

“那是你必须凭自己的努力才能找到的东西，孩子。人人各有所爱。你找到了自己的爱，就可以找到娜努玛。”说完这些话，艾弗莱姆瞬间消失在潮水中，就像他刚才浮出水面时那样迅速。

塔明诺呆呆地在原地坐了一会儿。随后他踏上了回家的路。他打算回家问问妈妈，‘爱’究竟是什么。因为不管有什么不了解的问题，他总会到妈妈那里寻找答案。这次也一样！

一路上，塔明诺都在自言自语地念叨着：“爱，爱，爱……”好使自己不会忘记。

吃过晚饭，企鹅爸爸像往常一样坐在电视机前看节目，塔明诺帮助妈妈收拾餐具，看来，时机到了。企鹅妈妈刚把最后一只碟子放进洗碗槽里，塔明诺就鼓足勇气问道：“妈妈，爱到底是什么东西？”

“爱呀，塔明诺，爱是企鹅所能体验的最美的东西。当你体验到爱时，你会感到有东西在你黑礼服上酥酥地爬动，在你的胸中温柔地涌动，而且你会希望这种感觉永远不要停止。”

“那我什么时候才能体验这种感觉呢？”塔明诺问道，他已经急不可耐了。

“别着急，有一天你会找到爱的，”妈妈回答说，“好了，现在去睡觉吧。我已经为你的小床铺了一层新鲜的冰块。”她吻了吻塔明诺，带他上床睡觉了。

塔明诺整夜都不能合眼。妈妈的话总在他脑中盘旋：“有一天你会找到爱的！”

艾弗莱姆也说过，他会找到爱的。但是得行动起来，一步一步地去实现哪，否则怎么可能找到爱呢？问题是，他现在该怎么办呢？

塔明诺躺在冰垫上翻来覆去睡不着。

突然一个念头如暴风雨般闪过他的脑海：如果人们能够找到爱，那么人们也可以去寻找爱！艾弗莱姆提到的“路”一定是存在的。大鲸曾说过：“你已经在路上了。”

他闪电般地跳下床。他要去寻找爱。他已经明白，什么是爱。当有东西让人酥酥发痒，那一定是种特别的東西。只要带着这种特别的東西，一只小小的企鹅也能做出伟大的事情！

塔明诺用嘴在他小房间的冰地板上刻了几行字，是给他爸爸妈妈的留言：“爸爸妈妈，我要去寻找爱。等我找到了爱，就可以解救娜努玛公主，到时候我再回到你们身边。”

他摇摇摆摆地跨出家门,这是他平生第一次深更半夜站在自家门前。

冰海横亘眼前,如往常一般风平浪静。此时,皎洁的月光倾泻在南极的冰雪上,洁白的冰雪又映射着明亮的月光,二者交相辉映,万物都被笼罩在一层奇妙的光辉中。

塔明诺爬上一个小雪丘,想登高远眺,以此判断“爱”最可能在哪个方向。

右方,他双眼所及全是厚厚的冰块。爱不可能在那里存在。因为冰块覆盖了全部水面,要想从水下探出头来换换气,那简直比登天还难。在这种情形下潜水,那几乎是不可能的。

左方垂悬的天幕上布满了大片大片的雪成云。爱肯定不会在那里存在,因为妈妈压根儿没有提到过雪。

身后是塔明诺的家和南极联合学校。这一带他再熟悉不过了。这里也不可能有爱的存在。

好吧,只有一直向前!

只听扑通一声,塔明诺跳进了冰海。他径直向前游去,渐渐消失在远方。



第二章

在海象的獠牙下



深

夜的海水比白天更加冰冷刺骨。此时,整个冰海冻得就像一团黏黏的糰糊,要在海里活动,那可是十分费劲的事情。塔明诺时而沉入大海深处潜水,时而又浮上海面游泳,数小时之后,他已筋疲力尽了。

终于,一片“陆地”映入眼帘!其实,那哪是陆地,那是浮在海面上的一大块冰!哎,管它是陆地还是冰块,先休息一下再说吧,塔明诺想,趁黑礼服上还没有酥酥发痒,赶紧闭目养养神,然后嘛,爱的感觉才会充溢全身!这个主意看上去很不错哦!

此时,正好一小冰块漂浮过来,像座小桥一样搭在大冰块上,塔明诺通过这座“浮桥”顺利地爬上了他刚刚发现的“新大陆”。

此时,清晨的第一缕阳光放射出温柔的光芒,在它的照耀下,大冰块俨然成了冰海上的一个大阳台!

塔明诺困极了。他躺在被太阳晒得暖洋洋的“阳台”

上,一会儿就舒舒服服地睡着了。

他睡呀睡呀,也不知睡了多长时间,突然一阵刺骨的寒冷把他冻醒了。他伸了伸懒腰,慢慢地睁开眼睛。哦,太阳已经爬得老高了!他也不能偷懒,该动身继续前进了!

还在半梦半醒的状态中,塔明诺感到自己身上覆盖了一大片阴影。如果根据突如其来的一阵寒冷来判断,那也许是一片云遮住了太阳的脸吧!可奇怪的是,这“云”居然开口说话了!塔明诺马上完全清醒了。他不由得全身上下打了个寒颤,这种寒冷的感觉是他从来没有经历过的。从小在南极长大的塔明诺喜欢一切冰冰凉的东西,但这种寒冷,让他平生第一次感到极不舒服。

“哈哈,我的早餐!”这个声音在说。“还不用我亲自动手!”

原来这“云”不是别的,而是一只高大肥胖的海象!他正站在塔明诺面前,虎视眈眈地盯着他。

可怜的小企鹅战战兢兢地站起身,晃晃他的双翅,嘴唇打颤地问道:“早……早上好啊,海……海象先生!您这么早就出门了?”

“是啊,黑礼服小子,”海象回答道,“要知道,为了一顿像样的早餐我一大早就起来,寻找了几个钟头呢,居然一无所获。现在倒好,你亲自送上门来了!”

塔明诺越发颤抖得厉害,他一面拼命掩饰自己的颤抖,一面回答说:“可惜我身上没带什么吃的呀,海象先生。我是企鹅塔明诺,我正在寻找爱!”当然,他只是装出一副傻乎乎的样子,好像不明白海象要干什么。事实上,这位贪婪的捕食者打的什么算盘,塔明诺心里清楚得很呢。